

Kanton. — Canton	Griffier — Greffier	Klerk-Griffier — Commis-Greffier
Fosses-la-Ville. — Fosses-la-Ville .....	1	1
Gembloux. — Gembloux .....		
Eghezée. — Eghezée .....	1	1
Namen I. — Namur I. ....	1	1
Namen II. — Namur II. ....		
Anderne. — Andenne .....	1	1

Art. 3. Au tableau figurant à l'article unique de la loi du 16 juillet 1970 déterminant le cadre du personnel des tribunaux de police, modifiée par les lois du 7 mars 1977 et du 11 juillet 1994, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans la colonne intitulée « Greffiers », les chiffres « 8 » et « 7 » figurant en regard des sièges d'Anvers et de Bruxelles sont respectivement remplacés par les chiffres « 9 » et « 8 » et le chiffre « 1 » est inséré en regard du siège de Saint-Nicolas;

2° dans la colonne intitulée « Commis-greffiers », le chiffre « 2 » figurant en regard du siège de Bruxelles est remplacé par le chiffre « 3 ».

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 17 février 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,  
S. DE CLERCK

Scellé du sceau de l'Etat :  
Le Ministre de la Justice,  
S. DE CLERCK

Art. 3. In de tabel die voorkomt in het enige artikel van de wet van 16 juli 1970 tot vaststelling van de personeelsformatie van de politie-rechtbanken, gewijzigd bij de wetten van 7 maart 1977 en 11 juli 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de kolom met als opschrift « Griffiers », worden de cijfers « 8 » en « 7 » die voorkomen tegenover de zetels Antwerpen en Brussel, respectievelijk vervangen door de cijfers « 9 » en « 8 » en wordt het cijfer « 1 » tegenover de zetel Sint-Niklaas ingevoegd;

2° in de kolom met als opschrift « Klerk-griffiers », wordt het cijfer « 2 » dat voorkomt tegenover de zetel Brussel, vervangen door het cijfer « 3 ».

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 17 februari 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
S. DE CLERCK

Met 's Lands zegel gezeegeld :  
De Minister van Justitie,  
S. DE CLERCK

F. 97 — 427

[97/90751]

29 JANVIER 1997. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 mars 1995 fixant le cadre organique des services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires

[97/9075]

N. 97 — 427

29 JANUARI 1997. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 maart 1995 tot vaststelling van de personeelsformatie van de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het met redenen omkleed advies van 14 januari 1997 van het Hoog Overlegcomité, sector III, Justitie;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 29 juli 1996;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 24 december 1996;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 24 december 1996;

Op voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1, § 1, van het koninklijk besluit van 8 maart 1995 tot vaststelling van de personeelsformatie van de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen, onder de rubriek « Administratief personeel » worden de vermeldingen :

« Niveau 1

Directeur.....	17
Directeur de 2e classe.....	37
Ingénieur industriel.....	4
Directeur de 3e classe.....	38
Psychologue.....	22
Secrétaire d'administration.....	13

Niveau 2+		Niveau 2+	
Infirmier gradué C ou infirmier gradué B ou infirmier gradué A (1).....	35	Gegradueerd ziekenverpleger C of gegradueerd ziekenverpleger B of gegradueerd ziekenverpleger A (1) .....	35
Assistant social ou assistant social de première classe ou assistant social principal (1) .....	84	Maatschappelijk assistent of maatschappelijk assistent eerste klasse of eerstaanwezend maatschappelijk assistent (1) .....	84
Réviseur-comptable.....	14	Revisor-boekhouding.....	14
Niveau 2		Niveau 2	
Chef administratif.....	66	Bestuurschef.....	66
Assistant administratif .....	154	Bestuursassistent.....	154
Assistant pénitentiaire .....	110	Penitentiair assistent .....	110
Assistant pénitentiaire adjoint.....	110	Adjunct-penitentiair assistent.....	110
Assistant technique .....	48	Technisch assistent.....	48
Assistant technique adjoint.....	48	Adjunct-technisch assistent.....	48
Niveau 3		Niveau 3	
Chef de quartier.....	826	Kwartiechef.....	826
Agent pénitentiaire.....	3 305 »	Penitentiair beambte.....	3 305 »
sont remplacées par les mentions :		vervangen door de vermeldingen :	
Niveau 1		Niveau 1	
Directeur.....	18	Directeur.....	18
Directeur 2e classe.....	38	Directeur 2e klasse.....	38
Ingénieur industriel.....	5	Industrieel ingenieur.....	5
Directeur de 3e classe .....	41	Directeur 3e klasse.....	41
Psychologue .....	24	Psycholoog .....	24
Secrétaire d'administration .....	14	Bestuurssecretaris .....	14
Niveau 2+		Niveau 2+	
Infirmier gradué C ou infirmier gradué B ou infirmier gradué A (1).....	41	Gegradueerd ziekenverpleger C of gegragueerd ziekenverpleger B of gegradueerd ziekenverpleger A (1) .....	41
Assistant social ou assistant social de première classe ou assistant social principal (1) .....	90	Maatschappelijk assistent of maatschappelijk assistent eerste klasse of eerstaanwezend maatschappelijk assistent (1) .....	90
Réviseur-comptable.....	16	Revisor-boekhouding.....	16
Niveau 2		Niveau 2	
Chef administratif.....	72	Bestuurschef.....	72
Assistant administratif .....	168	Bestuursassistent.....	168
Assistant pénitentiaire .....	119	Penitentiair assistent .....	119
Assistant pénitentiaire adjoint.....	119	Adjunct-penitentiair assistent.....	119
Assistant technique .....	52	Technisch assistent.....	52
Assistant technique adjoint.....	52	Adjunct-technisch assistent.....	52
Niveau 3		Niveau 3	
Chef de quartier.....	875	Kwartierchef .....	875
Agent pénitentiaire.....	3 499 ».	Penitentiair beambte .....	3 499 ».

## (1) Application du principe de la carrière plane.

**Art. 2.** L'article 2 du même arrêté royal est remplacé par la disposition suivante : « Art. 2. § 1er. Le nombre d'emplois de chef surveillant en extinction, d'assistant pénitentiaire adjoint et d'assistant pénitentiaire ne peut dépasser 119 unités au total.

§ 2. Le nombre d'emplois de chef technicien en extinction, d'assistant technique adjoint et d'assistant technique ne peut dépasser 52 unités au total.

§ 3. Le nombre d'emplois de surveillant en extinction et d'agent pénitentiaire ne peut dépasser 3 499 unités au total. »

**Art. 3.** A l'article 5 du même arrêté royal les mentions :

« Médecin (temps partiel) .....	25
Médecin anthropologue (temps partiel).....	13
sont remplacées par les mentions :	
« Médecin (temps partiel) .....	26
Médecin anthropologue (temps partiel).....	14. »

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

## (1) Toepassing van het beginsel van de vlakke loopbaan.

**Art. 2.** Artikel 2 van hetzelfde koninklijk besluit wordt vervangen door de volgende bepaling : « Art. 2. § 1. Het aantal betrekkingen van hoofdbewaarder in uitdoving, van adjunct-penitentiair assistent en penitentiair assistent mag de 119 betrekkingen niet overschrijden.

§ 2. Het aantal betrekkingen van hoofdtechnicus in uitdoving, van adjunct-technisch assistent en technisch assistent mag de 52 betrekkingen niet overschrijden.

§ 3. Het aantal betrekkingen van bewaarder in uitdoving en van penitentiair beambte mag de 3 499 betrekkingen niet overschrijden. »

**Art. 3.** In artikel 5 van hetzelfde koninklijk besluit worden de vermeldingen :

« Geneesheer (deeltijds) .....	25
Geneesheer-anthropoloog (deeltijds) .....	13
vervangen door de vermeldingen :	
« Geneesheer (deeltijds) .....	26
Geneesheer-anthropoloog (deeltijds) .....	14. »

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 5.** Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 janvier 1997.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de la Justice,  
S. DE CLERCK  
Le Ministre du Budget,  
H. VAN ROMPUY

**Art. 5.** Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 januari 1997.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Justitie,  
S. DE CLERCK  
De Minister van Begroting,  
H. VAN ROMPUY

F. 97 — 428

[97/9076]

**29 JANVIER 1997.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 30 mai 1995 pris en exécution de l'arrêté royal du 8 mars 1995 fixant le cadre organique des services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires

Le Ministre de la Justice,

Vu l'arrêté royal du 29 janvier 1997 modifiant l'arrêté royal du 8 mars 1995 fixant le cadre organique des services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires;

Vu l'avis motivé du 14 janvier 1997 du Comité supérieur de concertation, secteur III, Justice;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 29 juillet 1996;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 24 décembre 1996;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 24 décembre 1997,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté ministériel du 30 mai 1995 pris en exécution de l'arrêté royal du 8 mars 1995 fixant le cadre organique des services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires, sous la rubrique « Personnel administratif » les mentions :

« 18 des 66 emplois de chef administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 22B;

39 des 110 emplois d'assistant pénitentiaire sont rémunérés par l'échelle de traitement la plus élevée;

14 des 48 emplois d'assistant technique sont rémunérés par l'échelle de traitement la plus élevée;

2066 des 4131 emplois d'agent pénitentiaire sont rémunérés par l'échelle de traitement la plus élevée. »

sont remplacées par les mentions :

« 19 des 72 emplois de chef administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 22B;

42 des 119 emplois d'assistant pénitentiaire sont rémunérés par l'échelle de traitement la plus élevée;

16 des 52 emplois d'assistant technique sont rémunérés par l'échelle de traitement la plus élevée;

2 187 des 3 499 emplois d'agent pénitentiaire sont rémunérés par l'échelle de traitement la plus élevée. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur à la même date que l'arrêté royal du 29 janvier 1997 modifiant l'arrêté royal du 8 mars 1995 fixant le cadre organique des services extérieurs de l'Administration des Etablissements pénitentiaires.

Bruxelles, le 29 janvier 1997.

S. DE CLERCK

N. 97 — 428

[97/9076]

**29 JANUARI 1997.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 30 mei 1995 genomen ter uitvoering van het koninklijk besluit van 8 maart 1995 tot vaststelling van de personeelsformatie van de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen

De Minister van Justitie,

Gelet op het koninklijk besluit van 29 januari 1997 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 maart 1995 tot vaststelling van de personeelsformatie van de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen;

Gelet op het met redenen omkleed advies van 14 januari 1997 van het Hoog overlegcomité, sector III, Justitie;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 29 juli 1996;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 24 december 1996;

Gelet op het akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 24 december 1997,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het ministerieel besluit van 30 mei 1995 genomen ter uitvoering van het koninklijk besluit van 8 maart 1995 tot vaststelling van de personeelsformatie van de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen, onder de rubriek « Administratief personeel » worden de vermeldingen :

« 18 van de 66 betrekkingen van bestuurschef worden bezoldigd in de weddeschaal 22B;

39 van de 110 betrekkingen van penitentiair assistent worden bezoldigd in de hoogste weddeschaal;

14 van de 48 betrekkingen van technisch assistent worden bezoldigd in de hoogste weddeschaal;

2066 van de 4131 betrekkingen van penitentiair beambte worden bezoldigd in de hoogste weddeschaal. »

vervangen door de vermeldingen :

« 19 van de 72 betrekkingen van bestuurschef worden bezoldigd in de weddeschaal 22B;

42 van de 119 betrekkingen van penitentiair assistent worden bezoldigd in de hoogste weddeschaal;

16 van de 52 betrekkingen van technisch assistent worden bezoldigd in de hoogste weddeschaal;

2 187 van de 3 499 betrekkingen van penitentiair beambte worden bezoldigd in de hoogste weddeschaal. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op dezelfde dag als het koninklijk besluit van 29 januari 1997 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 maart 1995 tot vaststelling van de personeelsformatie van de buitendiensten van het Bestuur Strafinrichtingen.

Brussel, 29 januari 1997.

S. DE CLERCK